le franco albertain

Mercredi le 5 Novembre 1975 — 15 cents



CHEZ LES SCOUTS FRANCOPHONES

Une importante session de formation des animateurs scouts s'est tenue à la Maison St-Joseph en fin de semaine. Quelque 37 animateurs, venus de tous les coins de la province, y ont participé. Sur cette photo, prise à l'occasion d'une cour d'honneur simulée, on reconnaît entre autres Mlle Paulette Ouimet de Bonnyville et Mme Hannelore Poncelet de Falher. Assis, le Père Bogdan Smiglak de St-Paul, M. Jean-Maurice Olivier du Secrétariat d'Etat, et M. Laurent Ulliac, président.

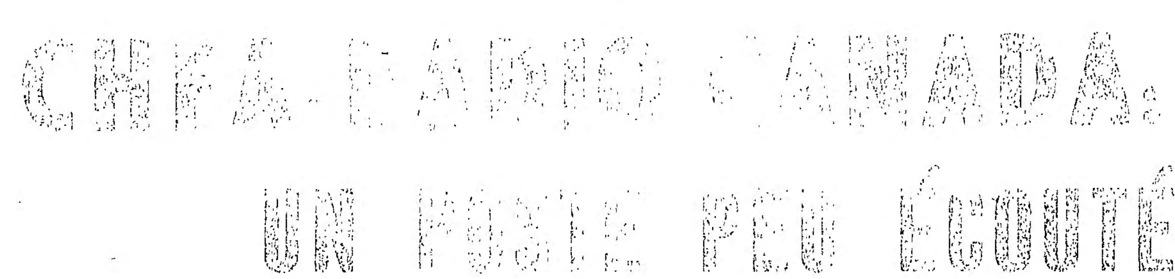
Les activités des Scouts francophones recommenceront à Edmonton le mercredi 12 NOVEMBRE prochain à 7h.30, au local situé au sous-sol de l'église St-Joachim avec l'inscription pour les groupes suivants:

CASTORS: 6 - 7 - 8 ans, filles et garçons
LOUVETEAUX: 9 -10 - 11 ans, garçons
LUTINS: 9 - 10 -11 ans, filles
ECLAIREURS: 12 - 13 ans, garçons
PIONNIERS: 14 - 15 ans, garçons.

NOUS NOUS EXCUSONS...

Comme nous ne publions que 12 pages durant la présente grève postale, nous devons forcément réduire le contenu de notre journal. Nous nous excusons particulièrement auprès de nos correspondants et de nos abonnés régionaux. Justice sera faite dès la semaine prochaine...

LA RÉDACTION



Edmonton (GL) - Selon un sondage récent, fait par le FRANCO-ALBERTAIN auprès de ses abonnés, le poste CHFA serait relativement peu écouté chez nous. Ce sondage ne prétend pas avoir la rigueur d'une enquête scientifique, mais il est néanmoins révélateur puisqu'il a été mené auprès de gens déjà intéressés au français puisqu'il s'agit des abonnés de notre journal. Il a révélé pourtant que seulement 16.75 p. 100 des francophones seraient de fidèles auditeurs de CHFA. Par ailleurs 58.25 des gens interrogés écoutent parfois CHFA: cela peut varier entre un bulletin de nouvelles par jour ou une émission par semaine jusqu'à un avant-midi d'écoute. Enfin 25 p. 100 des francophones que nous avons questionnés ne synthonisent jamais le poste CHFA.

L'ÉMISSION No 1: BONJOUR

Le sondage s'est fait par téléphone uniquement, et la question posée était la suivante: "Quelles émissions écoutez-vous à CHFA?" Les personnes interrogées n'ont pu identifier au total que six émissions. Celle qui semble jouir le plus de la faveur du public est l'émission "Bonjour", animée par Benoit Pariseau de 6h.30 à 9h. a.m. "Les Nouvelles" tiennent le second rang, suivies du "Ranch" puis des "Joyeux Troubadours". Enfin, 4 des 90 personnes interrogées ont dit qu'elles écoutaient parfois l'émission "Présent à l'écoute", et une personne écoute l'opéra du samedi.

LES ENFANTS

Le sondage a révélé d'autre part que le poste CHFA avait perdu son auditoire de jeunes. Dans nombre de foyers, semble-t-il, on "change de poste" dès que les enfants entrent à la maison. "Maintenant, c'est rendu 'plate'", a avoué quelqu'un. Il en est de même des adolescents. L'ancienne émission "Salut les copains" a connu son heure de gloire, mais l'émission présentement consacrée aux adolescents "Folle avoine" arrive trop tard dans la journée, a-t-on fait remarquer. Aucune allusion à l'ancienne émission "Disco-Z" n'a été signalée.

DANS LES RÉGIONS

Il semble que ce soit dans la région de Rivière-la-Paix que le poste CHFA soit le plus en faveur: il y aurait 20 p. 100 des francophones qui seraient des auditeurs assidus de CHFA; il y en aurait 70 p. 100 qui seraient parfois à l'écoute, alors que 10 p. 100 ne l'écoutent jamais.

A Bonnyville, par ailleurs, le sondage révèle que 30 p. 100 des francophones ne synthoniseraient que CHFA, alors que 45 p. 100 l'écouteraient parfois. D'autre part 25 p. 100 des gens interrogés n'écoutent jamais CHFA.

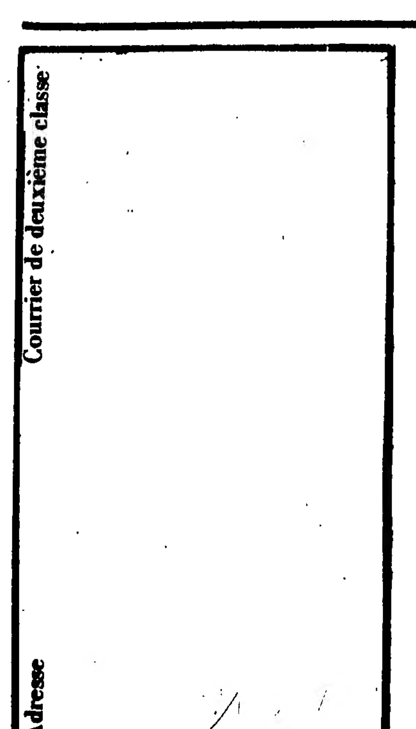
A Saint-Paul, il y aurait 40 p. 100 des gens qui n'écouteraient jamais CHFA; 45 p. 100 synthonisent parfois le 680 et 15 p. 100 sont des auditeurs assidus.

Enfin, dans la région d'Edmonton, le sondage révèle qu'il n'y aurait que 2 p. 100 des francophones qui n'écoutent que leur poste français. 73 p. 100 l'écoutent parfois et 25 p. 100 ne l'écoutent jamais.

CONCURRENCE DES AUTRES POSTES

Bon nombre des personnes interrogées ont avoué qu'elles n'écoutaient jamais la radio, ni française ni anglaise. Mais le sondage a révélé d'autre part que les postes locaux font une forte concurrence à CHFA, même parmi les francophones. Ces postes donnent beaucoup plus de nouvelles locales et les gens se sentent plus "chez eux" avec leurs postes locaux. Beaucoup d'agriculteurs sont aussi intéressés à connaître le prix du grain sur le marché, information que ne donne pas le poste CHFA. D'autre part, une enquête menée par le "Peace River Regional Planning Commission" arrive à peu près aux même conclusions. Cette enquête affirme que "CHFA, particulièrement depuis que Radio-Canada en a fait l'acquisition, ne fait vraiment aucun effort pour couvrir les nouvelles dans le district municipal 130; de plus, dit-on encore, les résidents de la région n'ont pas la chance de participer à la programmation du poste. Le résultat est que la population est mécontente du contenu des émissions du poste CHFA qui sont plus orientées vers Québec et Paris, de sorte que les jeunes de Falher, et les vieux également sont plus portés à synthoniser CKYL".

D'une façon générale, on peut dire que les gens n'aiment pas les émissions du Québec et souhaiteraient un contenu plus albertain. On espérait que la Société Radio-Canada, en doublant le personnel du poste, aurait du même coup doublé la qualité de la programmation et des émissions elles-mêmes. A date, ç'a n'a pas été le cas et la population semble profondément déçue.



"Un défi pour notre temps"



LE PÈRE IRÉNÉE TOURIGNY, O.M.I., ancien provincial du Manitoba puis secrétaire du Supérieur Général des Oblats, à Rome, était le conférencier invité pour une journée de réflexion qu'ont tenue les Oblats le 29 octobre dernier. **Voir article en page 9.**

éditorial

CHFA: un nouveau départ s'impose

C'est dans deux semaines, soit le 19 novembre, que le poste CHFA célébrera son *26e anniversaire* d'existence. Les plus anciens se souviendront de la joie profonde qu'ils avaient ressentie *quand, pour la première fois, il leur* avait été donné d'entendre du français *à la radio sur un poste albertain bien à* eux. Ce poste, ils s'étaient battus pendant de longues années pour l'avoir, et ils l'avaient payé de leurs propres deniers.

L'équipe de CHFA était minuscule et on travaillait presque pour rien. Mais quel enthousiasme, quels efforts d'imagination et quels résultats! Dans les premières années, toute la production se faisait ici même, en studio. On était loin de la journée de sept heures et demie. Le 26 octobre 1952 fut une autre date mémorable: notre poste se joignait au réseau de Radio-Canada. C'était un pas important qui s'inscrivait dans la ligne du progrès.

Le 1er avril 1975, une nouvelle étape: Radio-Canada achète le poste CHFA. Finies les misères et les inquiétudes financières. Après de longues négociations, l'A.C.F.A. remet le poste à la Société qui assure les anciens propriétaires qu'elle fera son possible pour garder à notre poste un contenu albertain.

Là où on croirait voir continuité et progrès, on doit malheureusement constater brisure et rétrogression, comme en fait preuve le sondage que nous avons fait dernièrement (voir page 1). Pendant des années, on s'est battu pour avoir la radio française, pendant un quart de siècle, on a travaillé à maintenir notre poste de radio, et maintenant qu'on est arrivé au terme de ces luttes et de ces efforts, la population tourne le dos au poste CHFA et fait la moue. Pourquoi?

Fondamentalement, il y a deux raisons. La première, il faut le constater à regret, il y a une désaffection pour le français en Alberta: on le remarque dans à peu près tous les domaines. Il y a des groupes qui tiennent le coup, *d'une part, et il y a la masse qui s'en* balance d'autre part.

La radio devrait s'acharner à combattre cette apathie, mais elle est impuissante car la "Voix française de l'Alberta" crie dans le désert. Bien sûr, d'une façon générale, la radio est moins écoutée qu'autrefois, surtout en soirée, mais elle n'en demeure pas moins un moyen de communication puissant, et on continue partout au pays à fonder de nouveaux postes.

Le tort de CHFA aura probablement été précisément de cesser d'être un organe de communication. Quand un poste veut se faire écouter, il doit commencer par écouter la population. Dans ses débuts, CHFA était branché sur la population. Présentement, selon de nombreuses réactions que nous avons entendues, il est branché sur Montréal. Quand la Société Radio-Canada a pris possession du poste, on s'attendait que le personnel étant doublé, on aurait beaucoup plus de participation de chacune des régions. Il n'en est rien. La participation des régions est tellement sporadique, que les gens s'en sont désintéressés au profit de leurs postes anglais locaux où ils retrouvent ce qu'ils cherchent.

La situation est certes complexe et il n'est pas facile de mettre le doigt sur la cause du mal qui n'est pas nécessairement à Edmonton. Ce qui semble clair et non équivoque, cependant, c'est que nous avons entre les mains un instrument de grande valeur qui ne sert à peu près pas. Ce qui semble aussi évident, c'est que c'est le poste CHFA qui devra faire les premiers efforts de rapprochement.

Cela pourrait vouloir dire consultation de la population, évaluation de chacun des programmes, négociations avec les autorités compétentes, nouvelle orientation.

Un poste de radio c'est en quelque sorte un produit commercial qu'il faut vendre. Il n'est pas dit que la population ne l'achètera pas, mais encore faut-il que le produit réponde à des besoins et qu'il soit présenté dans un emballage attrayant...

Guy Lacombe

LE FRANCO ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Agathe Roy
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Suncolor Press

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No 1881

10020 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4
Tel.: 422-0388

Dates à retenir

OCTOBRE - NOVEMBRE 1975

26 Gallery Cinema "THE WILD CHILD" Un film de François Truffaut (famille) 2h. p.m.	27	28	29	30 Gallery Cinema 'RETURN FROM AFRICA' (film suisse, 1973) 7h.30 p.m.	31 Cours de formation pour les animateurs scouts Maison St-Joseph 8h. p.m. 31 octobre - 2 novembre	1 NOVEMBRE Dévoilement de L'ALBUM-SOUVENIR de la F.F.C.F. Musée provincial 8h.00 Laissez-passer: 422-2736
2 Chorale Pitch & Spice de St-Albert à l'école secondaire Bonnyville 8h. p.m.	3 Société Mater Christie messe et assemblée à la maison de formation d'Edmonton : 11208-102 rue 8h00p.m.	4 4,6 et 8 novembre "LA TRAVIATA" à l'auditorium du Jubilé de Calgary Info: 262-6248	5 Ecole Notre-Dame de Lourdes Election du Comité consultatif et concert de la chorale de l'école 20h. 489-7638	6	7	8
9	10	11 FÊTE DU SOUVENIR	12 Le Ciné -Club de Calgary présente "La mariée était en noir" Univ. de Calgary 262-5366	13	14 SOIREE de la paroisse Ste-Anne avec Louis Biamonte Glenwood Community Hall 9h. à 1h.	15
16 L'A.C.F.A. présente TEX LECOR à 20h00 au Chateau Lacombe Entée $6.00	17	18 Théâtre Citadel d'Edmonton à l'école secondaire Bonnyville 8h.p.m.	19	20	21 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine 9040 - 84e avenue Tel.: 466-3582 - 8h. p.m.	22 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine Ecole élem. de Bonnyville avec Ghislain Bergeron 9h. p.m.
23 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h. 30 P.M.	24	25	26 26 nov. Ciné-Participation présente Balablock et Ratopolis 10031 - 103e ave	27	28 Roger Whittaker à l'auditorium du Jubilée Edmonton	29 28 au 30 nov. le T.F.E. présente LA MOUETTE C.U.S.J.



RAYMOND GARIÉPY, BOURSIER DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Edmonton (GL) - M. Raymond Gariépy d'Edmonton s'est vu accorder, il y a quelques semaines, une bourse de $1,500 du Conseil des Arts du Canada. Cette bourse lui permettra de consacrer la meilleure partie de son temps, dans les mois qui viennent, à préparer un manuscrit de poésie en français et en anglais.

Ce n'est pas la première fois que le talent de M. Gariépy est reconnu publiquement. En effet, en 1972, il avait présenté un manuscrit bilingue de poésies, lors d'un concours provincial et il avait été l'un des trois gagnants, ce qui lui avait rapporté une bourse de $200.

En 1974, il s'était mérité une autre bourse, $600 cette fois, pour participer à un stage à l'Ecole des Beaux-Arts de Banff, et c'est alors qu'il avait décroché le prix Bliss Carmen pour avoir composé la meilleure poésie.

Agé de 21 ans, Raymond Gariépy a déjà publié quelques-unes de ses poésies dans la "White Pelican Press" et dans l'"Alberta Poetry Yearbook".

Fils de M. et Mme Pierre Gariépy, il a fréquenté l'école élémentaire Grandin de 1961 à 1966, puis le Collège Saint-Jean de 1966 à 1972. C'est là d'ailleurs qu'il a rencontré M. Claude Ouimet qui, dit-il, l'a vivement encouragé à se lancer dans la poésie. Par la suite, il a fréquenté l'Université de l'Alberta où il a obtenu son B.A.

Au cours des prochains mois, LE FRANCO publiera quelques-unes des poésies de Raymond Gariépy.

Collège universitaire St-Jean

Il y a quelques semaines les étudiants du Collège Universitaire Saint-Jean se sont mis d'accord pour amender radicalement la constitution de leur association estudiantine (l'AUCSJ).

Les changements apportés furent considérables mais jugés nécessaires compte tenu du manque de participation active au sein du corps étudiant au cours des deux dernières années.

L'organisation administrative de la dite Association jouit maintenant d'un minimum de structures. Son gouvernement consiste uniquement en un exécutif composé de cinq membres qui, eux, assument à tour de rôle la responsabilité de "chairman". Trois domaines, la culture, le social et l'administration, déterminent les responsabilités assignées à chacun des membres de l'exécutif. La promotion d'activités sociales et culturelles au sein du corps étudiant et l'administration des finances de l'Association sont les deux fonctions fondamentales qui justifient la raison d'être de l'exécutif.

Il est à espérer que le minimum de structures imposées favorisera une action plus efficace au niveau des activités destinées aux étudiants. L'exécutif de l'AUCSJ espère contribuer aux activités de divers organismes francophones tels que le Franco et l'ACFA.

Nous voilà sur pieds, espérons que nous y resterons!



L'EXECUTIF DE L'AUCSJ. De g. à d.: Marie Moreau, Françoys Mandeville, Dale Francis, Maurine Sullivan et Pierre Motut.



"La gratitude va de pair avec l'humilité comme la santé avec l'équilibre". (Elizabeth Goudge, né en 1900)

Le Ministère de la défense nationale a pensé faire plaisir aux Esquimaux, d'Inuvik. C'est ainsi qu'à l'occasion des Fêtes, il enverra une troupe d'artistes et de vedettes albertains dans le Grand Nord. Dans ce groupe on retrouve Bob Comfort, animateur à CJCA, et André Roy, vedette de la télévision CBXFT. Je comprends pourquoi on a choisi André: c'est à cause de sa diction. En fait, j'ai toujours eu l'impression que sa prononciation du verbe français avait quelque chose de similaire a un des nombreux dialectes du Grand Nord... En ce qui concerne Bob Comfort, le chroniqueur Barry Westgate dans sa chronique de jeudi dernier, a fait l'éloge de ce dernier en disant que si le quotient-intellectuel des gens qui verront les spectacles, dépasse "cinq" il n'y aura rien de bien marrant dans toute l'affaire.

Et que dire d'un article paru la semaine dernière dans le "Journal" d'Edmonton sur l'assimilation de nos compatriotes de la Saskatchewan? D'après un sondage effectué chez nos amis de la province du blé, seulement 36.7 pour cent des francophones âgés de 13 à 19 ans seraient en faveur de maintenir leur identité culturelle. Selon cet article de la presse canadienne, les 1,500 habitants de la prospère localité de Gravelbourg abandonnent la langue de Molière pour celle de Shakespeare. Et pourquoi pas? N'est-ce pas que la grande élite, les survivants professionnels, est maintenant presque inexistante dans ce centre culturel du sud de la Saskatchewan. Alors que j'étais à l'emploi d'un certain poste de radio, on m'avait rappelé et, ce à plus d'une reprise, que ce médium de communication avait été construit pour l'élite. N'est-ce pas dans cette même ville que les enfants de professionnels qui fréquentaient certaines institutions se méritaient de meilleures notes à cause de leur statut. On récolte ce qu'on sème. Les grands discours de survivance des congrès de l'ACFC auront donné les résultats que nous connaissons aujourd'hui. La classe agricole, qui forme la majorité des francophones de cette province, est maintenant prospère et le fait de parler français n'augmentera pas le prix des céréales. Reste un espoir: les écoles "désignées". Mais là encore, serait-il déjà trop tard? "C'est triste de se voir mourir", disait un jour un de mes collègues de travail. Ce qui est encore plus triste, est de savoir que la population a été trompée par des soit-disants dirigeants qui n'avaient qu'un but: se "bourrer" les poches et ce, même au prix d'une anglicisation générale de toute une population.

MÉMOIRE DE L'A.C.F.A.

(suite de la semaine dernière)

1) Le règlement du 50-50 dans la langue d'enseignement: voilà un sujet dont nous avons fait mention dans toutes nos rencontres précédentes avec ce gouvernement, et nous tenons à exprimer de nouveau notre désir de voir le gouvernement provincial assumer un certain leadership en ce qui concerne l'éducation française. Nous croyons très fermement qu'il n'est pas nécessaire que les autorités politiques accordent de solides appuis pour le maintien de la langue et de la culture anglaises. D'autre part, la communauté francophone a donné de nombreuses preuves de son désir de continuer, d'encourager et de développer la langue et la culture françaises qui constituent un des héritages importants de ce pays. Nous comprenons parfaitement bien qu'un gouvernement peut exagérer son leadership et priver certains groupes d'initiatives qui devraient demeurer leurs. Mais il n'y a pas de groupes, cependant, qui peuvent résister indéfiniment à des forces écrasantes. Nous nourrissons une crainte prudente, mais très sérieuse, que le gouvernement de l'Alberta, en raison d'autres priorités, contribue à la destruction de la langue et de la culture françaises comme entité viable. Il suffit de regarder ce qui se passe dans les provinces du Manitoba, de l'Ontario et du Nouveau-Bruswick pour se rendre compte que le leadership dont fait preuve cette province est, tout au plus, très mince.

2) Changement dans la loi scolaire. Encore une fois, nous devons nous référer à un mémoire antérieur que nous avons soumis à ce gouvernement. Nous aimerions ajouter ici que les autorités gouvernementales, et nous n'en exceptons aucune, ont eu la tendance à nous placer dans une situation des plus désavantageuse. Le manque de clarté entourant les politiques et le multiculturalisme nous ont obligés à courir le risque d'être accusés d'attaquer les droits des minorités ethniques quand nous défendons la nature nationale du français comme langue et culture dans ce pays. L'Association croit fermement qu'il est nécessaire d'enrichir ce pays de l'héritage qu'apportent les cultures autres que celles des deux nations fondatrices du Canada. Nous leur avons d'ailleurs accordé notre appui à plus d'une occasion. Probablement parce que le multiculturalisme est un concept difficile à saisir et à traduire concrètement, nous avons l'impression que les autorités gouvernementales ont négligé d'accorder à la langue et à la culture françaises l'appui dont elles ont besoin de crainte de faire double emploi avec les politiques de multiculturalisme. Nous ferions preuve d'irresponsabilité si nous ne faisions pas remarquer à notre gouvernement de la façon la plus claire possible que la Loi scolaire ne réflète en aucune façon l'existence de deux langues nationales dans ce pays-ci.

3) Aide spéciale à l'éducation de la petite enfance. On voudra bien nous excuser si nous ne faisons que reproduire le texte que nous avons soumis au gouvernement en juillet 1974. Si nous le faisons, c'est que nous espérons attirer votre attention sur l'importance qu'il y a, selon nous, à capitaliser sur l'aptitude et la facilité des jeunes enfants à apprendre une langue.

Pour que l'éducation française soit vraiment efficace, on ne peut pas ignorer la facilité avec laquelle les jeunes enfants font l'apprentissage d'une langue. Nous aimerions réitérer, à cette occasion, la recommandation que nous avions faite dans nos commentaires à la Commission sur la Planification éducationnelle:

"Il est essentiel qu'éventuellement on accorde un appui public à tous les enfants de cinq ans qui désirent se faire aider à apprendre le français, et ce dans toute la province.

"Il est bien reconnu que les enfants, depuis leur enfance jusqu'à environ 12 ans, ont une grande facilité pour apprendre les langues" (Commission sur la Planification éducationnelle, p. 189).

On ne doit pas ignorer cette facilité. Si les enfants ont la chance d'avoir de bons programmes pré-scolaires en français, ils peuvent se diriger immédiatement dans un programme bilingue, dès la première année, et développer ainsi la capacité de s'exprimer couramment et efficacement dans les deux langues officielles du Canada. Par ailleurs, il est extrêmement difficile de développer cette habileté sans les maternelles.

- Une connaissance pratique du français doit devenir une partie des programmes des garderies, d'autant plus que l'ambiance entière de l'Alberta est anglaise et ne fournit aucun appui aux efforts que les parents font à la maison. A cause de l'absence de cet appui, les enfants ont tendance à devenir unilingues dès leur plus bas âge, même quand le français est d'usage courant à la maison.

(à suivre la semaine prochaine)

L'A.C.F.A. régionale de Bonnyville est à la recherche d'une personne pour

TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

au service de la Sécurité familiale, de la vente du FRANCO-ALBERTAIN et du recrutement de nouveaux membres.

S'adresser au bureau régional de l'A.C.F.A.
Tel.: 826-5275

ou au président régional, M. René Dallaire
Tel.: 826-5670

avant le 14 novembre

CBXFT

EN NOVEMBRE ne manquez pas

						1  FOOTBALL CANADIEN à 12h00 Toronton à Hamilton
2  CONCERTOS à 13h30 Steven Staryk, violoniste.	3 TÉLÉ-SÉLECTION à 21h00 "Sans issue"	4 PROPOS ET CONFIDENCES à 23h30 Pierre Dagenais évoque ses souvenirs.	5 VIVRE ET SURVIVRE à 17h00 Réal : J. Barlett Narrateur : Pierre Nadeau	6 LES GRANDS FILMS à 20h00 "Qui êtes-vous, inspecteur Chandler? "	7 EN MOUVEMENT à 9h45	8 CINÉMA JEUNESSE à 15h30 "Astérix le Gaulois"
9 à 19h30 RÉCITAL PAULINE JULIEN à 20h30 L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau à 21h30 4e symphonie de Tchaikovski	10 LES RECETTES DE JULIETTE à 11h00	11 VEDETTE EN DIRECT à 20h30 Nicole Croisille	12 à 20h00 TI-JEAN CARIGNAN, VIOLONEUX Réal: Bernard Gosselin à 21h30 SKIKATAGANAI (C'est la vie)	13 FEMMES D'AUJOURD'HUI à 13h35 "La posture des enfants"	14 HORS SÉRIE à 20h30 "La Cloche thibétaine"	15  CINEMA à 23h00 "Les Damnés" de Luchino Visconti.
16 CINE-CLUB à 23h00 "Quelque chose d'autre" de Vera Chytilova	17 Y PAS DE PROBLÈME à 20h30 Téléroman de Réginald Boisvert	18 LA LUTTE DE L'HOMME POUR SA SURVIE à 24h00	19 CINEMA CANADIEN à 23h00 "Les Mâles" de Gilles Carles	20 ROBINSON SUISSE à 19h00	21 DOSSIERS à 22h00 "La langue au Québec"	22 SPORTHÈQUE à 13h00 Réal : Julien dion
23 à 20h30 SITUATION EN ARGENTINE à 21h30 LES ENIGMES DE RENNES LE CHATEAU 30 CINÉ-CLUB "La pointe courte" D'Agnés Varda	24 NOËLE AUX QUATRE VENTS à 11h30 Feuilleton de Dominique Saint-Alban	25 NIC ET PIC à 16h30	26 LES FAUCHEURS DE MARGUERITES à 11h30 Feuilleton de marcel Camus	27 CINEMA à 23h00 "Elvira Madigan" de Bo Widerberg	28 SCIENCE-RÉALITÉ à 21h30 Animateur : Joel Le Bigot	29 EMILE à 11h00

Ici Radio-Canada

Programme
de la télévision

Semaine du 8
au 14 novembre 1975

Volume 9
numéro 46

L'OSM joue
la 4e Symphonie
de Tchaïkovski
(article en page 9)

Les émissions rurales
ont 20 ans

La femme au Japon
en cette Année internationale

Vedettes en direct:
Nicole Croisille

En grand
Carrefo

Reconstitution d'un procès célèbre

A l'affiche des **Beaux Dimanches**, le 16 novembre à 20 h 30, un téléthéâtre de Jean-Paul Fugère intitulé **Québec, printemps 1918.**

Cette oeuvre reconstitue un des procès les plus célèbres des annales judiciaires du Québec. **Québec, printemps 1918**, c'est le procès des responsables de la désobéissance civile à l'obligation de se soumettre à la conscription. Plus qu'un simple procès d'une partie contre une autre partie, **Québec, printemps 1918**, c'est le procès du fédéral contre le provincial, des militaires contre les civils, du seigneur anglophone contre le serviteur francophone rebelle; c'est le procès de deux idéologies diamétralement opposées.

Par certains aspects, **Québec, printemps 1918** rappelle octobre 70, alors que la même situation s'est répétée. Ottawa décrète des mesures d'urgence sous prétexte «d'insurrection appréhendée», en 1918 et en 1970. C'est le climat bien particulier du drame vécu par les Québécois de l'époque que nous feront revivre les comédiens dirigés par Jean-Paul Fugère, lors de la présentation de **Québec, printemps 1918**.

M. Walker et C. Préfontaine



C. Préfontaine et R. France

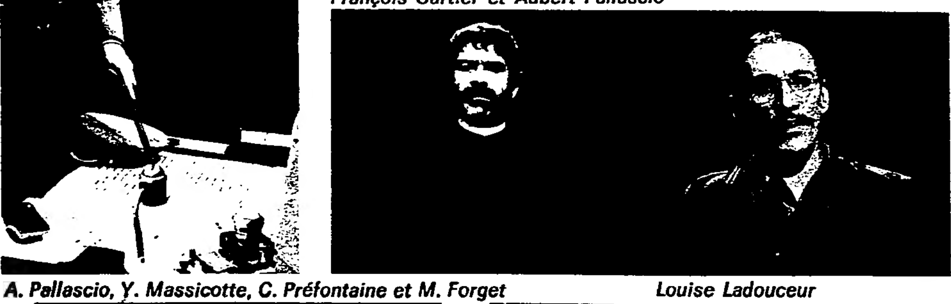




Roger Blay et Claude Préfontaine



François Cartier et Aubert Pallascio



Marthe Mercure



A. Pallascio, Y. Massicotte, C. Préfontaine et M. Forget



Louise Ladouceur



Charlotte Boisjoli



Nous sommes à un tournant de l'Histoire. 90% des savants sont vivants. De nouvelles disciplines surgissent. L'homme est à l'affût de nouvelles sources d'énergie nécessaires à son évolution.

MERCREDI

le 12 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
«La Fête de la citrouille».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Le Rêve de Picot».

9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement phyique général». La gravité de l'obésité de la croissance. Participation de Mado.

10h00 YOU-HOU
Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Conception graphique: Irène Gauthier. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solloz, Marie-France Hébert, Dominique de Pasquale, Ronald Prégeant et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «Le Toucher».

10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Textes: Michel Rivard, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Daniel Cadet et Jacqueline Barrette. «Babiole» (comptine). «Dentiste-cuisinier». «Futaie et la laitue». «Le Cadeau de fête». «Ok là? Minute Moumoute!» (chanson). «Les Chapeaux inutiles». Réal.: Renault Gariépy.

10h30 CONSEIL-EXPRESS
L'enfant et la compétition, avec le Dr Hugues Lavallée: la compétition est-elle bonne ou mauvaise pour l'enfant?; la personnalité des parents, instructeurs; l'organisation de la compétition et les enfants malades ou handicapés.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Juliette Huot et Louise Rémy préparent un pot-au-feu.

11h30 LES FAUCHEURS DE MARGUERITES
Dabert se rend de nouveau en Amérique pour négocier l'achat de leur brevet. Il a une concurrente puissante: l'armée des Etats-Unis. Les Wright adoptent une solution inattendue.

12h00 FRANCIS AU PAYS DES GRANDS FAUVES
«Francis et ses étranges amis» (dernière).

12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Information». Réal.: Marcel Brisson.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Analyse du Conseil du statut de la femme sur les stéréotypes masculins et féminins dans les manuels scolaires. Invitée: Mlle Lise Dunnigan, qui vient d'écrire un livre sur le sujet. Interviewer: Nadia Ghalem. Réal.: Jean-Guy Benjamin.

14h30 CINÉMA ●
Dites... 33. Comédie réalisée par Camille Mastrocinque, avec Toto, Vittorio de Sica, Abbe Lane et Darry Cowl. Un jeune avocat napolitain épouse une femme médecin. Pour ne pas choquer ses tantes, il leur cache le métier de sa femme. Les tantes, soupçonneuses, la font suivre par deux détectives. Elle est soupçonnée d'infidélité avec un galant marquis (Fr.-it. 58).

16h00 BOBINO

16h30 PICOTINE
«La Frousse à Tom Tac».

17h00 VIVRE ET SURVIVRE
«Au bord de l'abîme». Les monts Simiens, sur les hauts plateaux de l'Ethiopie. Parmi la nombreuse faune, le bouquetin de Walia, le renard simien, le babouin gelada et les magnifiques oiseaux de proie, tel le gypaète barbu sont tous voués à l'extinction. Narrateur: Pierre Nadeau. Réal.: D. et J. Bartlett.

18h00 CE SOIR

19h00 DESTINATION: MONDE
Recherche et textes: Gilles Parizeau. Animateur: André Vigeant. Réal.: Lise Chayer. «L'Angleterre» (3e de 4).

19h30 CONSOMMATEURS AVERTIS
Animateur: Simon Durivage. Recherches: André Gascon, Christiane Tremblay, Jean-Claude Labrecque, Ghislaine Marsot et collaboration de Mario Cardinal. Réal.: André Groulx.

20h00 TI-JEAN CARIGNAN, VIOLONEUX
Long métrage réalisé par Bernard Gosselin, sur le grand virtuose québécois du «reel», Ti-Jean Carignan. Sa vie est une étonnante histoire d'amour entre son violon et lui: c'est aussi un témoignage social, et c'est la redécouverte toute récente d'une musique, de compositeurs, de virtuoses méconnus.

21h30 SHIKATAGANAÏ
«C'est la vie...». Du Japon, témoignages qui ont pour but de nous éclairer sur la vie de la Japonaise. Entrevues avec une étudiante, une féministe, un écrivain, des femmes à la maison (une Japonaise, une Suissesse et une Québécoise, Hélène Desmarais-Matsuo, qui a épousé un Japonais). Scènes filmées: un mariage traditionnel japonais; l'école de geishas la plus célèbre du Japon, à Kyoto; le métro de Tokyo. On assiste à une opération des yeux (le «débridage»). Recherche, entrevues et texte: Aline Desjardins. Réal.: Gérald Renaud.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CINÉMA CANADIEN
Les Colombes. Drame écrit et réalisé par Jean-Claude Lord, avec Jean Besré, Lise Thouin, Jean Duceppe et Jean Coutu. Le fils d'un avocat épouse une jeune chanteuse issue d'un milieu populaire. L'avocat s'intéresse bientôt à sa bru (72).

JEUDI

le 13 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
«Le Souper de Francolin».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Le Film de Picot».

9h45 EN MOUVEMENT
«Taille». La violence chez l'homme. Participation de Monik.

10h00 LES CHIBOUKIS
«Les Chiboukis rigides ou flexibles».

10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Textes: Daniel Cadet, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Michel Rivard et Francine Ruel. «Le Château de cartes». «Trompe-l'Oeil: le truc du lapin». «Tête-à-tête: la partie de pêche». «Brindille chante: Bulles de savon et bulles de son». «Panoplie et la roue». «La Petite Fille perdue». Réal.: Renault Gariépy.

10h30 CONSEIL-EXPRESS
«Horticulture», avec Paul Pouliot. «Bricolage», avec Jacline Gratton. «Graphoanalyse»: Marguerite Paquette.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Béatrice Picard prépare un consommé de volaille et une salade de poulet avec les restes de la carcasse du repas de la veille.

11h30 QUENTIN DURWARD
11e: Le roi Louis XI est accusé d'être le responsable de la mort du prince-archevêque de Liège. Seul le témoignage d'Isabelle et de Quentin pourrait le disculper.

12h00 SKIPPY, LE KANGOUROU
«L'Excursion».

12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «La Fête». Réal.: Jean-Jacques Sheitoyan.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«La Posture des enfants». C'est à l'école que les enfants prennent de mauvaises habitudes de tenue. Des éducateurs physiques viennent en studio analyser les comportements des enfants et démontrer les points d'une bonne posture. Recherche: Jean-Claude Fortier. Réal.: Pierre Duceppe.

14h30 CINÉMA
Tharus, fille d'Attila. Film d'aventures réalisé par Roberto Montero, avec Jerome Courtland, Lise Gastoni et Mimmo Palmara. Deux bons rois vivent en bonne intelligence. La fille de l'un et le fils de l'autre vont se rencontrer, se plaire et s'aimer, à la grande joie des deux pères, mais au grand dépit d'un jaloux (It.).

16h00 BOBINO

16h30 LA RIBOULDINGUE
«La Police».

17h00 LASSIE
«Sans père ni mère» (1re de 2). Lucy Baker et Lassie rencontrent Joey Greer, un jeune garçon qui a décidé de devenir vagabond. Lucy parvient à le persuader de venir au ranch Holden. Joey, lors d'un malentendu, se bagarre puis reprend la fuite.

17h30 LE MONDE EN LIBERTÉ
«Les Chimpanzés» (1re de 2).

18h00 CE SOIR

19h00 SUR LA COTE DU PACIFIQUE

19h30 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réal.: Lisette LeRoyer.

20h00 LES GRANDS FILMS
Un aller simple. Drame policier réalisé par José Giovanni, avec Jean-Claude Bouillon, Maurice Garrel et Nicoletta. Blessé dans un hold-up où il a tué un policier, un homme est gardé à vue dans un hôpital. Un avocat lui propose de s'accuser d'un autre crime pour innocenter un présumé assassin. Il refuse et parvient à s'évader dans l'intention de disculper sa fiancée qu'on veut incriminer dans cette affaire (Fr.-it.-esp. 70).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT
Les Canons de San Antioco. Film d'aventures réalisé par Giacomo Gentilomo, avec Jose Suarez, Linda Cristal et Mimmo Palmara. Une trêve signée entre les Sarrazins et les Espagnols est menacée par les agissements de l'ambitieux gouverneur de l'île de San Antioco et de sa forteresse. Un jeune officier, à qui le gouverneur a volé sa fiancée, s'enfuit et se réfugie sur le vaisseau d'un corsaire au service du sultan (It. 64).

VENDREDI

le 14 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
«La Chambre parfumée».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Le Voleur détective».

9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». La 1,500e émission. Participation de Yolaine Salvail, de Sorel.

10h00 CLAK
«Les Touffus», «La Tomate», «Le Piment», «La Carotte» et «Coco-Soleil». Avec Louise Portal, André Cartier, Jocelyne Goyette, Michelle Deslauriers, Jacqueline Barrette et Robert Toupin. Textes: Pierrette Beaudoin, Vanessa Solloz, Madeleine Bennett et Jacqueline Barrette. Réal.: Guy Comeau. «Devant — derrière — à côté».

10h15 AU JARDIN DE PIERROT
«La Famille tortue».

0h30 CONSEIL-EXPRESS
La publicité trompeuse, avec M. André Boivin: amaigrissement; marché d'alimentation; automobiles; ameublement; tirage.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Stéphane Venne et Juliette font mijoter un rôti de porc à la façon du marcassin.

11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
«En Afrique, avec les naturalistes». Le Tanganyika, réservoir de la faune africaine, est le rendez-vous des zoologistes du monde entier.

12h00 MINI-FÉE
«Le Festival de l'école».

12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Création». Invités: Denise Brousseau et Florian Chiasson. Réal.: Gaston Laporte.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«L'Analyse transactionnelle» (3e d'une série de 7). Devenir plus conscient de soi et de la structure de sa personnalité; avoir avec les autres une relation plus vraie et plus autonome. Session d'analyse transactionnelle, dirigée par Jean-Guy Bonin, psychologue, et son épouse Madeleine, thérapeute. Présentation: France L'Abbé. Réal.: Monique Renaud.

4h30 CINÉMA ●
Rencontres inattendues. Comédie réalisée par Vilen Azarov, avec Alexli Kuznetson et Anatoly Papanov. Un jeune homme occupe son premier emploi, celui de chauffeur de taxi. Au cours de sa première sortie, il fait la connaissance d'une jolie fille (Russe 61).

16h00 BOBINO

16h30 BIDULE DE TARMACADAM ●
«Sous le soleil des tropiques».

17h00 DAKTARI
«La Découverte».

8h00 CE SOIR

9h00 VISAGES

9h30 MARCUS WELBY, M.D.
Avec Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo. «Le Dernier Vol».

9h30 HORS SÉRIE
La Cloche thibétaine. Histoire romancée de la «Croisière jaune», extraordinaire épopée de l'expédition Citroën à travers l'Asie, organisée en 1931 par Georges-Marie Haardt. Scénario: Henri Viard. Avec Gilles Béhat, Philippe Léotard, Jacques Lalande, Henri Villerouge et Michel Wyn. Musique: Georges Delerue. Réal.: Michel Wyn et Serge Friedman. **4e de 8:** «L'Escadron d'or» Le groupe Chine continue sa progression en Orient. Les autos-chenilles arrivent sous les murs de la ville de Kalgan, port caravanier de la frontière sino-mongole, au bord du désert de Gobi. L'expédition sauve la vie de deux trafiquants de fourrures poursuivis par une bande de pillards.

21h30 SCIENCE-RÉALITÉ
Animateur: Joël Le Bigot. Recherches: Bernard Houde et Jean-Marc Fleury. Conseiller: Fernand Seguin. Documentaliste-recherchiste: Solange Gagnon. Réal.: Fernande Chouinard.

22h00 DOSSIERS
«La Langue au Québec» (5e de 8): «Une langue québécoise ou la langue française». Recherche: Fabienne Julien. Interviews et textes: Wilfrid Lemoine. Participants: Jean Marcel, linguiste; Robert Claing, professeur; Odette Klein, Danièle Aubry et Daniel Vignola, étudiants, et Victor-Lévy Beaulieu, éditeur et écrivain. Réal.: Claude Sylvestre.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 CINÉMA
Macho Callahan. Western réalisé par Bernard L. Kowalski, avec David Janssen, Jean Seberg, Pedro Armandariz Jr. et James Booth. Un certain Callahan arrive à s'évader d'une prison militaire pendant la guerre de Sécession. Il se prend de querelle avec un officier sudiste et le tue. La femme de ce dernier promet une récompense à qui abattra Callahan. Elle se met elle-même à sa poursuite, mais en tombe amoureuse (USA 70).

Patagonie, l'équipe de la Calypso suit les traces du navigateur Magellan. L'accouplement des baleines franches et des phoques Dos Pelos, les cabrioles des pingouins. Réal.: Philippe et Jacques-Yves Cousteau.

21h30 LES BEAUX DIMANCHES
Orchestre symphonique de Montréal. De la Place des Arts, la 4e Symphonie de Tchaïkovski, jouée par l'OSM, dir.: Franz-Paul Decker. Réal.: Jean-Yves Landry.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 CINÉ-CLUB



LUNDI
le 10 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
Le français oral pour les enfants de préscolaire et de 1re année. Aventures de Picabo et Kalinelle, deux minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «Multicolore».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
Le français oral pour les élèves de l'élémentaire II. Aventures d'une famille aux prises avec des génies espiègles. Grammos, Verbo et Centour ayant pour camarades Alpha, Omega, Hiatus, Galopet et Mémo. En vedette: Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'Italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réal.: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec. «Centour de Sainte Nuit».

9h45 EN MOUVEMENT
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». Les facteurs émotifs dans la maladie coronarienne. Participation de Mado.

10h00 DU SOLEIL À 5 CENTS
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «Je suis zo... zoigos».

10h15 AU JARDIN DE PIERROT
Chansons, danses, mimes et dessins. Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Musique: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «La Corbeille des saisons».

10h30 CONSEIL-EXPRESS
De Trois-Rivières. Conseils pratiques répondant aux besoins de la vie quotidienne. Animatrice: Claudette Lambert. Madame Jacline Gilbert nous parle de mode, avec Michèle Lewis et Mme Léo Viens qui discutent de la femme de taille forte. Réal.: Marcel Lamy.

11h00 LES RECETTES DE JULIETTE
Avec Jean Lajeunesse, Juliette prépare la tarte à la frangipane du canton de Vaud et le pâté au poireau, à la pomme de terre et au bacon du canton de Valais.

11h30 NOÉLE AUX QUATRE VENTS ●
Feuilleton de Dominique Saint-Alban, avec Anne Jolivet, Rosy Varte et Pierre Mondy. 11e: Noële est revenue aux Quatre Vents. Elle se rend compte que sa mère élabore, pour se changer les idées, un projet aussi secret qu'excitant.

12h00 CHER ONCLE BILL
«Attention, on nous écoute».

12h30 LES COQUELUCHES
Du C.I.R. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Direction musicale: Michel Brouillette. Thème: «Showbizz». Réal.: Jean-Paul Leclerc.

13h30 TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Myra Cree.

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«La Psychologie de l'enfant de 0 à 6 ans» (4e de 10 émissions): «Marche, repas, éducation des sphincters». Invitée: le docteur Louise Quintal, pédopsychiatre. Recherche: Nicole Champagne. Interviewer: Françoise Faucher. — Chronique «Vivre au présent»: le siège-repos; le peintre primitif Mary Bouchard. Avec Madeleine Arbour, décorateur-ensemblier. — «Le Cancer du sein»: le point sur le congrès qui se tenait à Montréal dernièrement sur ce sujet. Animatrice: Aline Desjardins. Réal.: Jeannette Tardif.

14h30 CINÉMA
La Nuit bulgare. Drame psychologique réalisé par Michel Mitrani, avec Henri Garcin, Marina Vlady, Charles Vanel et François Périer. Un haut fonctionnaire mène une importante négociation économique avec une délégation bulgare. Un financier intéressé à l'affaire découvre que le fonctionnaire est un fils d'émigrant qui vit sous une fausse identité. Il menace de révéler cette découverte (Fr. 71).

16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.

16h30 FANFRELUCHE
Une jolie poupée, en feuilletant un livre d'images, entraîne les jeunes dans un univers d'enchantement. Textes et principale interprète: Kim Yaroshevskaya. Réal.: Micheline Latulippe. «La Broderie de la princesse».

17h00 COSMOS 1999
En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse. «Le Maillon». Aigle noir s'écrase dans un cratère à 160 km de la base lunaire Alpha, sur une planète que l'on croit Zéno. L'équipe médicale d'Alpha part à la rescousse sur cette planète de lumière où le commandant Koenig s'éprend de la jeune Vana, fille du grand anthropologue de l'astre.

18h00 CE SOIR
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Normand Lester, Laurent Bégin, Gilles Liboiron, François Perrault, Jean-Pierre Perron, Michèle Viroly, Jeannine Morin, Georges Désilets, René Mailhot et Gilles-Philippe Delorme.

19h00 QUELLE FAMILLE!
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne et Martin Lajeunesse. Fernande est jalouse. Elle trouve que Madeleine minaude un peu trop ouvertement devant son Gérard. Fernande a des arguments bien à elle et qui défient toutes comparaisons. Réal.: Aimé Forget.

19h30 JO
Magazine préolympique. Commentateurs: René Lecavalier et Richard Garneau. Textes et recherches: Yvon Dore et Louis Chantigny. Réal.: Louise B.-Tardif et Gaston Dagenais.

20h00 Y A PAS DE PROBLÈME
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Janine Sutto, Anne Létourneau, Gaétan Labrèche, Elizabeth Chouvalidzé, Louis Poirier, Louis de Santis, Marie-Louise Dion, Marc Legault, Sébastien Dhavernas et Daniel Tremblay. Hervé est parti rendre visite à un oncle mourant et durant ce temps, Charley garde l'oeil sur la famille. Sophie qui fait la connaissance d'Alain, neveu de Charmaine, s'arrange pour le présenter à Isabelle. Réal.: René Verne.

20h30 AVEC LE TEMPS
Téléroman de Louise Matteau et Normand Gélinas. Avec Louise Matteau, Normand Gélinas, Marthe Nadeau, Gilles Pelletier, Véronique LeFlaguais, Ninon Lévesque, Mireille Rochon, Yvonne Laflamme, Rita Lafontaine et Pierre Maltais. Julie Soleil a des problèmes pour faire garder son enfant. Le Centre essaie d'y trouver une solution. Réal.: Jean Picard et Jean-Yves Laforce.

21h00 TÉLÉ-SÉLECTION
Angoisse: le Fou. Film policier réalisé par Robert Tronson, avec Norman Eshley, Katherine Shofield et Geoffrey Chater. L'Assassin à l'oeillet rouge s'évade. Le même jour, la secrétaire d'un notaire doit conduire un client dans une demeure isolée dont il a hérité. Le hasard fait qu'elle prend l'assassin pour son client (Brit.).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 UN GRAND DÉFI
Reconstitution historique, basée sur les ouvrages de Pierre Berton, «The National Dream» et «The Last Spike», racontant les luttes épiques et les difficultés qui ont présidé à la construction du chemin de fer du Pacifique Canadien vers l'Ouest. Avec William Hutt, John Colicos, Gillie Fenwick et Joseph Shaw. «Le Spécialiste». Afin d'accélérer le rythme des travaux et atteindre la Colombie-Britannique dans les plus brefs délais, les autorités du C.P.R. confient les rênes à William Cornelius Van Horne. Cet homme étonnant accomplira des miracles malgré les embûches dressées devant le projet du siècle.

24h00 SCHULMEISTER, L'ESPION DE L'EMPEREUR
11e de 13 épisodes. «Un coup pour rien». Les services secrets de France et de Prusse pensent découvrir une nouvelle arme capable de bouleverser toutes les techniques de guerre. Schulmeister et son homologue prussien décident de s'approprier cette invention susceptible d'assurer à leurs pays la suprématie des armes.

MARDI
le 11 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES ORALIENS
«Couac au téléphone».

9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Un réveillon bizarre».

9h45 EN MOUVEMENT
«Cou». Au sujet des temps de repos entre les exercices. Participation de Monik.

10h00 LE JOUR DU SOUVENIR
«Chabot Solo», documentaire. Un combattant de la première guerre mondiale, Charles Chabot, à 85 ans, est probablement le doyen des pilotes de guerre. Entrevue avec un ancien combattant. — Cérémonie du souvenir du Cénotaphe d'Ottawa, en hommage aux victimes des deux guerres mondiales. Reporter: Jean Groulx. Réal.: Gilles Thibault.

11h15 LES CHIBOUKIS
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Marie-Louise Dion (Pragma) et Mario Desmarais (le rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis rigides ou flexibles».

11h30 MON COIN DE PAYS, C'EST...
«Le Québec». La discipline de la ville de Québec «berceau du fait français en Amérique» et de sa campagne authentique et proche de l'île d'Orléans. La Vieille Capitale est aussi un port de mer à quelques minutes des Laurentides. Prod.: le Conseil des ministres de l'éducation du Canada et Radio-Canada.

12h00 MON AMI BEN
«Le Château hanté». Marc et sa famille sont pris malgré eux dans une histoire de vol de bijoux, suite à la découverte d'un collier dans un château hanté.

12h30 LES COQUELUCHES
Thème: «Tendresse». Réal.: Jean Bissonnette.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Visite à la clinique Mayo, à Rochester, Minnesota». Offrant des soins d'une exceptionnelle qualité, pourquoi la clinique Mayo exerce-t-elle sa fascination à travers le monde? Entrevues avec d'éminents spécialistes, les docteurs Emmerson Ward, rhumatologue, directeur de la section soins aux patients; Raymond Pruitt, directeur de la section enseignement; John Sheppard, directeur de la section recherche; Jane Duncan, spécialiste en psychologie infantile; Roger R. Dozois, seul Québécois du personnel régulier, et plusieurs autres. Recherches: Andrée Thibault. Animatrice: Françoise Faucher. Réal.: Lucile Paradis.

14h45 CINÉMA ●
Le Soleil des autres. Drame psychologique réalisé par Jean Faucher, avec Françoise Faucher, Gérard Poirier, Nicole Caron et Liette Desjardins. Un architecte divorcé a épousé une jeune fille plus jeune que lui. Le couple ne s'entend plus guère et l'homme revient chez son ex-femme, qui l'aime toujours (Can. 70).

16h00 BOBINO

16h30 NIC ET PIC
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Textes: Michel Cailloux. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Réal.: Hélène Roberge. «La Lorelei».

17h00 DANIEL BOONE
«Prisonniers des Espagnols».

18h00 CE SOIR

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
«L'Ours polaire» (2e de 2).

20h00 LA P'TITE SEMAINE
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Yvon Leroux, Denise Proulx, Gaétan Labrèche, Edgar Fruitier, Pierrette Beaudoin, Jacques Morin et Pat Gagnon. Un vol est commis à la salle d'exposition d'un musée. Lucien mène sa propre enquête. Réal.: Claude Désorcy.

20h30 VEDETTES EN DIRECT
En vedette: Nicole Croisille. Au programme: «Il ne pense qu'à toi», «Comme un arc-en-ciel», «Tu m'avais dit», «J'ai tant de souvenirs que j'en perds la mémoire», «Je ne suis pas la première», «Une femme avec toi», «L'Amour, l'amour» et «Ne t'en fais pas, la vie change». Direction musicale: Pierre Leduc. Réal.: Jean Gaumont.

21h00 RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Morisset. Avec Claude Michaud, Hubert Loiselle, Roland D'Amour, Jean Duceppe, Sébastien Dhavernas, Johanne Verne, Serge Turgeon, Manon Bernard, Rina Cyr, Colette D'Orsay et les petits Marie-Noelle Riddez et Hugo Robitaille. Flagosse se rend à Malartic retrouver sa femme. Que fera Irène en l'apercevant? Réal.: Yvon Trudel.

21h30 LE 60
Magazine d'information. Animateur: André Payette. Reporters: Claude-Jean Devirieux, Michel Pelland, Gil Courtemanche, Gérard Gravel et Gilles Gougeon. Réal.: Gérald Renaud, Rolland Guay, Jean Saint-Jacques, Renault Gariépy, Robert Dubuc, Georges Dufresne et Claude H. Roy. Réal.-coord.: François Brunet.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h50 NOUVELLES DU SPORT

23h00 RENCONTRES
Invité: Olivier Clément (2e de 2). Français, fils de militants socialistes, converti au christianisme orthodoxe, Olivier Clément est devenu le plus illustre penseur orthodoxe de France. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

23h30 PROPOS ET CONFIDENCES
Pierre Dagenais évoque ses souvenirs les plus marquants (dernière de 5). Réal.: Jean Faucher.

24h00 LA LUTTE DE L'HOMME POUR SA SURVIE

En récital
le 9, 19 h 30

L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
le 9, 20 h 30

Récital de Pauline Julien

Tous les artistes vous diront qu'ils se sentent plus à l'aise sur scène que dans un studio de télévision. Sur scène, ils ont plus de liberté dans leurs mouvements, donc plus de spontanéité et de naturel; de plus, le contact étroit avec le public rend la communication plus facile. Ce qu'il y a de merveilleux, c'est lorsqu'ils peuvent combiner la présence sur scène et l'impact de la télévision. Avec cette dernière formule, tout le monde est heureux. Voilà pourquoi, les caméras de Raymonde Boucher ont joué le rôle de spectateurs, le 30 septembre dernier, afin de capter les plus belles images du spectacle que donnait Pauline Julien au TNM.

Les téléspectateurs des **Beaux Dimanches** pourront assister à la 2e partie de ce spectacle, le 9 novembre à 19 h 30.

Avec la fougue qu'on lui connaît, Pauline Julien a pris plaisir à colorer ce spectacle avec des teintes tantôt douces et romantiques, parfois violentes, mais jamais nuancées et toujours vivantes.

Ce qui fait le charme du répertoire de Pauline Julien, c'est qu'en plus de chanter ses propres compositions, elle interprète les créations de plusieurs de nos meilleurs compositeurs. Nous pourrons ainsi entendre: *l'Extase* (P. Julien/Jacques Perron), *La moitié du monde est une femme* (Jacqueline Lemay), *Ah! que l'hiver* (Gilles Vigneault), *la Frissonneuse* (Jacques Godbout - Jacqueline Barrette/François Dompierre), *l'Etranger* (P. Julien/Jacques Perron), *C'est marqué su'l'journal* (P. Julien/Jacques Marchand), *le Voyage à Miami* (Luc Plamondon/François Cousineau), *l'Américaine* (Jean-Claude Germain/Germain Gauthier), *l'Ame à la tendresse* (P. Julien/François Dompierre), *Faudrait que* (Réjean Ducharme/Jacqueline Perron), *Mommy* (Gilles Richer/Marc Gélinas), *Le plus beau voyage* (Claude Gauthier/Yvon Ouellette), *Insomnie blues* et *la Danse à Saint-Dilon* de Vigneault.

Pour ce spectacle, Pauline Julien sera entourée de Jacques Marchand (direction musicale et piano), Serge Beaulieu (basse), Roger Larocque (batterie et vibraphone), Michel Lefrançois (orgue, guitare et cythare), Luc Boivin (percussion) et Réal Trépanier (guitare et banjo).

R.G.

«La Vie au bout du monde»

«La Vie au bout du monde»: tel est le titre évocateur d'un autre épisode de **l'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau**, qu'on verra à l'oeuvre dans le cadre des **Beaux Dimanches**, le 9 novembre à 20 h 30. Pendant près d'une heure, ces magnifiques explorateurs du monde du silence séduiront à nouveau les téléspectateurs par la fine poésie et l'extrême rigueur scientifique qui caractérisent leur travail.

Au bout du monde, à la pointe sud des pampas de l'Argentine, l'équipe Cousteau a filmé les côtes de la Patagonie, là où le célèbre navigateur Magellan s'est, pour la première fois, aventuré en 1520. On y assiste à l'accouplement des baleines franches, des phoques Dos Pelos ainsi qu'aux cabrioles de pingouins.

L'expédition scientifique s'intéresse ensuite aux Indiens nomades de la mer qui vivent à Puerto Eden. En voie de disparition, ces habitants du pays ont malgré tout conservé des us et coutumes que Philippe et Jacques-Yves Cousteau nous révéleront dans la dernière partie de l'émission. C'est à la suite de nombreuses expéditions exterminatrices au cours du XIXe siècle que ces autochtones — originellement nombreux et résistants — ont progressivement été réduits à l'état de minorité. La population métisse et indienne de l'Argentine compte aujourd'hui pour moins de 2 p. cent de la population totale du pays.

Quant à la Patagonie ellemême, qui s'étend sur plus de 1,500 kilomètres du Rio Colorado au Cap Horn, ses 500,000 kilomètres carrés de surface étaient à peu près inoccupés jusqu'à la découverte de charbon et de pétrole dans son soussol. Maintenant en voie d'industrialisation, elle est notamment habitée par un fort contingent d'immigrés gallois qui y ont solidement implanté leur langue et leur culture. Sur l'Atlantique, la Patagonie est bordée par une frange de falaises escarpées contre lesquelles s'acharnent des marées d'une puissance exceptionnelle... au bout du monde.

Une autre odyssée sans pareille de l'équipe Cousteau aux **Beaux Dimanches** du 9 novembre.


Pauline Julien



Jacques-Yves Cousteau



4e Symphonie de Tchaïkovski
le 9, 21 h 30

L'O.S.M. joue Tchaïkovski

Profondément russe, héritier de Glinka mais aussi influencé par le romantisme allemand et le ballet européen, Tchaïkovski (1840-1893) se distingue des musiciens du Groupe des Cinq dont l'esthétique, profondément russe elle aussi, penchait davantage vers la musique populaire de leur pays. Tchaïkovski a par ailleurs connu une existence pénible et c'est à sa seule amie et confidente, Nadejda von Meck, qu'il dédie en 1877 sa **4e Symphonie** (opus 36).

«Vous me demandez, lui dit notamment le compositeur dans une lettre, si j'ai connu d'autre amour que le platonique. Oui et non. Si la question était posée un peu différemment: «Avez-vous éprouvé le bonheur d'un amour satisfait?», ma réponse serait: non, non, non! Je crois que la réponse à votre question est dans ma musique. Demandez-moi si je comprends le pouvoir, l'immense force de ce sentiment, et je peux affirmer oui, oui, oui, répétant que j'ai fait de mon mieux plus d'une fois pour exprimer en musique les tourments et les délices de l'amour. Y ai-je réussi? Je l'ignore, ou plutôt je laisse aux autres le soin d'en juger...

«Quand on me demande si la «symphonie» a un programme précis, je réponds: non, absolument aucun. Et à la vérité, ce n'est pas un problème facile. Comment exprimer ces sentiments vagues qu'on éprouve en écrivant une oeuvre instrumentale qui n'a en soi aucun sujet défini? C'est un développement purement lyrique, une confession musicale de l'âme qui, pleine des impressions d'une existence, s'épanche à l'aide des sons comme le poète lyrique au moyen des vers. La différence est que la musique est un langage incomparablement plus délicat et plus puissant pour exprimer les mille et multicolores instants de la vie spirituelle. En général la semence d'une future création musicale germe instantanément et de la façon la plus inattendue. Si le sol est fertile, si l'on est disposé à travailler, la graine prend racine avec une force et une rapidité surprenantes et apparaît à la surface de la terre sous forme d'une petite tige qui produit des feuilles, des branches et enfin des fleurs. Cette comparaison est ce qui approche le plus, à mon sens, de la description de l'opération créatrice. Si la semence lève à un moment favorable, la principale difficulté est surmontée. Le reste pousse tout seul.»

La **4e Symphonie de Tchaïkovski** est interprétée par l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Franz-Paul Decker, à la Place des Arts. Cette émission réalisée par Jean-Yves Landry sera diffusée dans le cadre des **Beaux Dimanches**, le 9 novembre à 21 h 30, sur les ondes de Radio-Canada.



En bref

• A compter du 1er janvier, les téléspectateurs de Radio-Canada seront invités, tous les jeudis à 22 heures, à connaître le monde de **la Sagouine**, personnage interprété par **Viola Léger** et qu'a rendu célèbre la romancière Antonine Maillet. Lors de ses monologues, la vieille dame de l'Acadie nous parlera notamment des prêtres, de la loterie, de la jeunesse, des cartes, de la guerre et du printemps. Cette série de 16



demi-heures sera réalisée par Jean-Paul Fugère.

• M. Wernher von Braun, une des figures dominantes du monde de l'aéronautique, s'exprimait en ces termes au sujet de la série **Cosmos 1999** que les téléspectateurs de Radio-Canada peuvent regarder tous les lundis à 17 heures: «Présenté à la télévision, **Cosmos 1999** va stimuler l'intérêt du public en ce qui concerne toutes les possibilités qui s'offrent à la technologie spatiale dans des domaines comme la recherche de nouvelles sources d'énergie et de nutrition, l'environnement et les ressources naturelles. C'est pour cette raison que nous recommandons aux téléspectateurs de regarder la série **Cosmos 1999.**»

Télé-sélection
lundi 10, 21 h 00

«Le Fou»

La jeune secrétaire d'un notaire doit remettre une mallette remplie d'argent à un client et le conduire dans une demeure isolée dont il a hérité.

A cause d'une erreur d'identité, elle accompagne un débile déjà inculpé du meurtre de neuf femmes. Le meurtrier, jugé coupable, mais aliéné, a réussi à s'évader lors d'un transfert.

C'est l'amorce du long métrage intitulé *le Fou*, que les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir à **Télé-sélection**, le lundi 10 novembre à 21 heures.

Tiré de la série britannique «Angoisse», ce film met en vedette Norman Eshley, dans le rôle de l'assassin, et Katherine Schofield, dans le rôle de la jeune secrétaire.

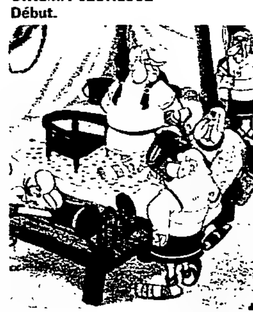
Après «Possession», ce télédrame est le deuxième de la série «Angoisse» présentée à **Télé-sélection.**

SAMEDI
le 8 novembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 SÉSAME
Théâtre de marionnettes, avec Croque-Croque le Monstre, Hubert, Ernest et Blaise.
9h30 ROQUET, BELLES OREILLES
10h00 VERS L'AVENTURE
«Hamud».
10h30 FIFI BRINDACIER
Avec Inger Nilsson, Maria Persson et Pär Sundberg. «Fifi naufragée». Les parents de Tommy et d'Anika sont partis pour trois jours à Stockholm. Tante Persillie est venue les remplacer auprès des enfants.
11h00 ÉMILE
«Un dressage original».
11h30 JOHN, L'INTRÉPIDE
Avec Jan Francis, Simon Turner et Glyn Houston. 10e: John continue de poursuivre Kessler, le tueur, et manque d'y laisser sa peau.
12h00 LES HÉROS DU SAMEDI
«Kayak». De la piscine Gadbois, à Côte-St-Paul, courses de slalom, courses contre la montre, courses en parallèle, avec garçons et filles. Analyste: Monique Bourdon. Commentateur: Serge Arsenault. Réal.: Henri Parizeau.
13h00 SPORTHÈQUE
«Football américain». Faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.
14h00 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Carrefour 75». Émission spéciale à l'occasion de l'Année internationale de la femme. Grand colloque des Québécoises organisé par le Secrétariat national de l'Année internationale de la femme, qui a eu lieu à l'Université Laval, les 30, 31 mai et 1er juin. Réal.: Nicole Aubry.

15h15 LES MERVEILLEUSES HISTOIRES DE ROBERT HOUDIN ●
«La Brioche dans le chapeau».

15h30 CINÉMA JEUNESSE
Début.



Astérix, le Gaulois. Conte réalisé en dessins animés par Ray Goossens, d'après les albums de Goscinny et Uderzo. En l'an 50 avant J.-C., les Romains ont conquis toute la Gaule à l'exception d'un petit village dont les habitants, grâce à la potion magique de leur druide, Panoramix, possèdent une force indomptable. Dans le camp romain, le chef, furieux de ses échecs, envoie un de ses légionnaires dans le camp des Gaulois pour y découvrir le secret de leur force (Fr.-belge 68).
Naïka et la cygogne.
17h00 BAGATELLE
«Barbapapa»; «Voyage». «Grangallo et Petitro»: «Education moderne» et «Les Fourmis et le piquenique». «Le Petit Cabri»: «Le Jeune Pilote». «Bugs Bunny». «Les Aventures du chien Rex». «Pouf et Riqui»: «Le Ranch des frères X» et «L'Adroit sur la gachette». «Histoires merveilleuses du professeur Kitzel»: «La Vie à New Amsterdam».
18h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Directement du Forum de Montréal, les Red Wings de Détroit visitent les Canadiens de Montréal. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
20h30 DECLIC
«La Croissance».
21h00 TELEJOURNAL
21h30 LISE LIB
Animatrice: Lise Payette. Recherches: Lise Payette, Louise Jasmin et Diane Richer. Chef d'orchestre: Cyrille Beaulieu. Réal.: Raymonde Boucher.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 NOUVELLES DU SPORT
23h00 CINÉMA



L'Histoire de trois amours. Film à sketches réalisé par Gottfried Reinhardt et Vincente Minnelli, avec Pier Angeli, James Mason, Leslie Caron, Kirk Douglas et Ethel Barrymore. Trois personnages, réunis sur le pont d'un paquebot, revivent par la pensée leur drame personnel. Une jeune danseuse qu'une grave maladie de «coeur éloigne de la scène; l'institutrice française d'un jeune Américain; une jeune fille initiée à l'art et aux dangers du trapèze volant (USA 52).

DIMANCHE
le 9 novembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE
9h00 SÉSAME
Théâtre de marionnettes, avec Croque-Croque le Monstre, Hubert, Ernest et Blaise.
9h30 LES CONTES DE LA RIVE
«Le Cirque» (1re de 2).
9h45 L'ÉVANGILE EN PAPIER
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages animés en papier. Textes: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et Armand Labelle. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique et synthétiseur: Mario Bruneau. Conseiller: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Thèmes: «Sermon sur la montagne et multiplication des pains».
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Moncton. Messe célébrée par Mgr Donat Chiasson. Commentateur: Robert Gagnon. Recherches: André Daris. Réal.: Simon Richer.
11h00 CONCERTO



Invité: **Claude Savard**, pianiste. Concerto en la mineur pour piano et orchestre, op. 54 (Schumann). Orch. de Radio-Canada, dir. Jacques Beaudry. Réal.: Pierre Morin.
12h00 FOOTBALL CANADIEN
Demi-finale de l'Est. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. A la mi-temps: Winston McQuade. Réal.: Jacques Viau.
14h30 LA SEMAINE VERTE
Célébration du vingtième anniversaire des émission d'agriculture à la télévision de Radio-Canada. Commentateur: Pierre Perreault. Réal.: Claire Villemaire.
— Chronique horticole, avec Antonin LeBeau. Commentaires sur l'actualité agricole, avec André Laprise: l'assemblée générale annuelle de la FIPA (Fédération internationale des producteurs agricoles). Le Camp de formation 4-H; la fabrication du vin de bleuets au Québec, avec André Laprise. Marché agricole d'Helsinki, avec Paul-André Comeau. Anim.: Pierre Perreault. Réal.: André Desbiens, Claire Villemaire et Jean-Guy Landry.
15h30 D'HIER A DEMAIN
«Au nom de la race»: «Pologne». Cette seconde partie consacrée au «Lebesborn» démontre les méfaits encore actuels, en Pologne, de la germanisation organisée de la race teutonne. Réal.: Clarisa Henry et Marc Hillel.
16h30 FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREUX
Du Festival de 1972: l'altiste Phil Woods, à la tête du European Rhythm Machine (Ron Mathewson, contrebasse; Daniel Humain, batterie, et Gordon Beck, piano). Annonceur: André Hébert. Réal.: Raymonde Boucher.
17h00 SECOND REGARD
Entrevue avec M. Gustave Martelet, professeur de théologie à Paris. Réal.: Alain Grothé. Animatrice Madeleine Poulin. Réal.-coord.: Roger Leclerc.
18h00 LA QUESTION
Entrevue avec une personnalité de la scène politique. Animateurs (en alternance): Claude Beauchamp, Charles David et Florian Sauvageau: Réal.: Lise Distexhe.
18h30 TÉLÉJOURNAL
18h40 NOUVELLES DU SPORT
18h50 POLITIQUE PROVINCIALE
Le Parti créditiste.
19h00 LA PETITE PATRIE
Téléroman de Claude Jasmin. Avec Vincent Bilodeau, Jacques Galipeau, Louise Laparé, Michel Forget, Gabrielle Mathieu et Denyse Chartier. «Jocelyne de St-Henri». C'est samedi soir. Clément rend visite à sa nouvelle petite amie, Jocelyne. Ils reviennent tous les deux à la maison et sont surpris par Michèle. Réal.: Bruno Paradis.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
En récital: Pauline Julien. De la scène du TNM, Pauline Julien interprète «L'Extase», «La moitié du monde est une femme», «Ah! que l'hiver», «La Frissonneuse», «L'Etranger», «C'est marqué su' l'journal», «Le Voyage à Miami», «L'Américaine», «L'Ame à la tendresse», «Faudrait», «Mommy», «Le plus beau voyage» et «La Danse à St-Dilon». Musiciens: Jacques Marchand, piano et direction; Serge Beaulieu, basse; Roger Larocque, batterie et vibraphone; Michel Lefrançois, orgue, guitares et cythare; Réal Trépanier, guitares et banjo, et Luc Boivin, percussion. Réal.: Raymonde Boucher.
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau: la Vie au bout du monde. Le long des côtes de

EUGÈNE DE MAZENOD, UN HOMME DE NOTRE TEMPS

St-Albert (GL) - Bien qu'il soit mort depuis plus d'un siècle, le Fondateur des Oblats, Eugène de Mazenod, demeure un homme de notre temps. C'est ce qui est ressorti d'une journée de réflexion qui a réuni au-delà de cinquante Oblats à la maison de retraites "Etoile du Nord", à St-Albert, mercredi dernier.

Né à Aix-en-Provence en 1782, Eugène de Mazenod qui devait par la suite devenir évêque de Marseille, a vécu durant une période tourmentée au lendemain de la Révolution française. Ordonné prêtre à l'âge de 29 ans, il s'est trouvé devant une Eglise en ruines, aux prises avec des problèmes gigantesques dont le plus aigu était celui de l'évangélisation. Relevant cet incroyable défi, il s'est associé quelques hommes épris du même idéal et dirigea son action vers les pauvres et les déshérités. Bientôt l'action de ces quelques hommes, devenus les Oblats de Marie-Immaculée en 1816, couvrit toute la France, et au moment de la mort d'Eugène de Mazenod en 1861, la congrégation des Oblats était répandue à travers le monde.

C'est cet homme que le Pape Paul VI a béatifié le 19 octobre dernier. Et mercredi dernier les Oblats de la province de l'Alberta-Saskatchewan ainsi que quelques confrères anglophones d'Edmonton se sont réunis à St-Albert pour passer une journée de réflexion à l'aide d'un conférencier de marque, le Père Irénée Tourigny, O.M.I.

Au cours des deux conférences qu'il a données, le Père Tourigny a établi un certain parallèle entre l'époque d'Eugène de Mazenod et celle que nous vivons aujourd'hui. Le thème de ses exposés était "Le bienheureux Eugène de Mazenod, un défi pour notre temps". Le conférencier a fait remarquer comment le Fondateur des Oblats avait perçu son époque et comment, tout en restant indéfectiblement fidèle à l'autorité, il y avait joué un rôle d'innovateur et de leader. Il a fait ressortir, entre autres, comment Eugène de Mazenod était un homme universel, clairvoyant, pratique, et éminemment orienté vers l'apostolat.

Venus des différents coins de la province et même de la Saskatchewan, les Oblats ont participé, au cours de l'après-midi, à des ateliers où ils ont pu partager avec leurs confrères leurs propres expériences de vie et discuter de quelle façon, dans l'Eglise d'aujourd'hui, ils peuvent demeurer fidèles à l'esprit de leur Fondateur.

Un grand nombre d'autres Oblats, retenus par leurs obligations au cours de la journée, ont pu néanmoins se joindre à leurs confrères pour la célébration eucharistique et le souper fraternel qui a terminé la journée.





IMPORTANTES CÉLÉBRATIONS À NORTH-BATTLEFORD

Alors qu'avait lieu à Rome, le 19 octobre, la béatification du Fondateur des Oblats, Eugène de Mazenod, la paroisse oblate Notre-Dame de Lourdes de North Battleford, Sask. était le théâtre d'importantes célébrations, soit le 50e anniversaire de la construction de l'église actuelle, le 50e anniversaire de l'arrivée des Soeurs de l'Enfant-Jésus dans la paroisse et le 70e anniversaire de ministère pastoral des Oblats de Marie-Immaculée. A la même occasion, les nombreux Oblats présents ont renouvellé leurs voeux de religion et le Frère Edouard Prince, du Collège Saint-Jean d'Edmonton, a prononcé ses voeux perpétuels.

La population de North-Battleford a tenu à manifester sa reconnaissance pour les innombrables services dont elle a bénéficié en organisant des fêtes dignes de l'occasion.

Une foule d'environ 1,000 personnes a assisté à la célébration eucharistique et aux autres cérémonies jubilaires qui ont eu lieu à l'auditorium du Collège de North-Battleford. Plusieurs dignitaires étaient présents dont l'évêque de Prince-Albert, Mgr Laurent Morin, le provincial des Oblats, le Père Joseph Régnier, et la provinciale des Soeurs de l'Enfant-Jésus, soeur C. Girard. Il y avait également un grand nombre de représentants des gouvernements fédéral et provincial, ainsi que du Conseil de ville.

A cette occasion, on a également présenté un pageant historique, écrit et dirigé par Roseline Labossière, et intitulé "Pageant of Our Lady". Ce pageant narrait l'histoire des événements qui se sont déroulés depuis les tout débuts de la paroisse jusqu'à aujourd'hui. Il s'agissait d'une entreprise fort considérable, mettant en scène 36 acteurs pour représenter un total de 92 personnages. Tous les prêtres qui ont fait du ministère dans la paroisse ont été représentés.

C'est le Père Cozanet qui a fondé la paroisse et qui en a été le curé de 1924 à 1927. Il a été suivi des PP LeBris (27-38), Ludovic Larose (38-50), Guy Michaud (50-51), Gérard Lasonde (51-61), Osias Fournier (61-69), Maurice Lafrance (71-72) et Daniel Lafrance qui a charge de la paroisse depuis 1972.

"Nous remercions du fond du coeur tous ceux qui ont contribué à ces célébrations, de dire le Père Lafrance: les membres de notre église, ceux des autres églises et toute la communauté. Votre coopération a été fantastique. Ces célébrations ont été offertes dans un esprit de reconnaissance au Dieu tout-puissant pour les innombrables bénédictions dont il nous a comblés. Daigne notre patronne, Notre-Dame de Lourdes, continuer à veiller sur nous avec amour et affection".

JOYEUX ANNIVERSAIRE

aux membres de l'A.C.F.A. par le Service de Sécurité familiale

VENDREDI, le 7 novembre

Paul GAGNON, Medicine Hat
Michel GAUDOT, Hay River
Laurent GAUTHIER, Donnelly
Louis P. JUBINVILLE, St-Paul
Mme Berthe MORIN, Edmonton
Roland POMERLEAU, St-Paul

SAMEDI, le 8 novembre

Soeur Flore Régine DARGIS, s.c.e., Zenon Park
Lucien LACOMBE, Bonnyville
Léonard MERKOSKY, Edmonton
Laurier TURCOTTE, Bonnyville

DIMANCHE, le 9 novembre

Soeur Irène-Marie BOISVERT, a.s.v., Bonnyville
Mlle Suzanne DESPINS, Edmonton
Daniel DESROSIERS, Marie Reine
Mlle Simonne DOUCETTE, Montréal
Georges HEBERT, St-Vincent

LUNDI, le 10 novembre

Mlle Jocelyne CLOUTIER, Yellowknife
Mlle Marthe DALLAIRE, St-David, Québec
Roger LETOURNEAU, Edmonton
Marc OUELLET, Tangente
André J. SABOURIN, Morinville

MARDI, le 11 novembre

Soeur Catherine ALBERT, c.s.c., Edmonton
Louis J. CHOUINARD, St-Jean Port-Joli
Marcellin GOBEIL, Beaumont
Aimé LAVERDIERE, Girouxville
Soeur Marie Agathe MAGNAN, f.j., Lac La Biche
Roger ST-ANDRE, Girouxville

MERCREDI, le 12 novembre

Alonzo BOUCHER, Jean Côté
Emile DUPUIS, Falher
Ernest NICOLET, Falher
Soeur Jeanne R. WILFORT, c.s.c., Edmonton

JEUDI, le 13 novembre

Me Hervé DUROCHER, Edmonton
Emile DOUCET, Girouxville
Claude FORTIER, Falher
Soeur Edna FRASER, f.j. Plamondon
Maurice P. GAUTHIER, Girouxville
Gérard R. GRAVEL, Edmonton

Remise de diplômes à Legal

Samedi, le 25 octobre dernier, l'école de Legal a dit ses derniers adieux à sa classe de finissants de 1974-75.

Les 23 diplômés, quelques-uns natifs de Vimy, ont été honorés tout d'abord à l'occasion d'une belle messe concélébrée par l'abbé Louis Viel de Vimy et l'abbé Roland Bissonnette de Legal.

La célébration eucharistique a été immédiatement suivie d'un délicieux banquet servi à la salle de Legal: environ 200 convives étaient présents, tous parents et amis des heureux diplômés.

Par la suite, la partie la plus importante de la journée a eu lieu au gymnase de l'école alors qu'on a remis les diplômes et une jolie rose à chacune des filles. Cette cérémonie a été suivie par de courts messages de félicitations de la part du directeur de l'école, M. D.J. Keane, du président de la Commission scolaire, M. Roger Préfontaine et d'un représentant du Maire de Legal M. Joseph Nault. L'invité d'honneur pour cette occasion, le Dr Steven Kashuba du ministère de l'Education, présenta à son tour une adresse aux diplômés ainsi qu'aux parents et amis qui étaient présents. Les allocutions d'adieu de la part des diplômés furent ensuite prononcées par Patsy Montpetit et Richard Van de Walle.

Cette partie du programme fut suivie par la présentation de médailles aux élèves de 9e année ayant obtenu une moyenne de 65 p. 100 ou plus, ainsi que de médailles ou divers autres prix et bourses aux élèves du secondaire ayant obtenu des notes finales de 70 p. 100 ou plus.

Ces présentations furent interrompues par un moment de silence en mémoire des étudiants de notre école qui ont perdu leur vie si tragiquement l'été dernier. Les élèves ont aussi présenté quelques chants, ce qui a rendu l'ensemble de la cérémonie particulièrement intéressant.

Cet exercice de collation a été suivi par une merveilleuse danse, à la musique des "Better Days", ce qui fut apprécié par tous.

La journée a été un succès inoubliable et il convient de remercier tous les étudiants et professeurs qui se sont si bien appliqués à l'organisation et à la réalisation de ce projet. Sans eux, rien n'aurait été si bien réussi. Alors, merci tout le monde!

Cécile Coulombe
11e année
Legal



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux publics du Canada, 201 - 269 Rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 2h.00 p.m. (C.S.T.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux suivants du Ministère des Travaux publics: 201 - 269 Rue Main, WINNIPEG, Manitoba; et 902 Spadina Crescent, SASKATOON, Saskatchewan.

ENTREPRISE

"SASKATOON, SASKATCHEWAN - ADDITION TO NATIONAL RESEARCH COUNCIL BUILDING"

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau du ministère des Travaux publics: 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205 - 9e avenue S.E., Calgary, Alberta; salle 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 701 Financial Building, Regina, Saskatchewan; et peuvent aussi être consultés à l'Association de construction de Calgary (2540, 5e avenue N.O., Calgary, Alberta), d'Edmonton (10415 Princesse Elizabeth avenue, Edmonton, Alberta); à la Winnipeg Builders Exchange, 290 Rue Burnell, Winnipeg, Manitoba; l'Association de construction de la Saskatchewan, Regina, Saskatchewan et à l'Association de construction de Saskatoon, 532 - 2e avenue N., Saskatoon, Saskatchewan.

Date limite: le 27 novembre 1975
Dépôt: $250.00

Directeur du projet: S.E. Pupek

ENDROIT DU DÉPÔT:

Les sous-contracteurs mentionnés dans les documents de soumission soumettront leurs applications au Saskatoon Bid Depository, situé à l'Association de Construction de Saskatoon, 532 - 2e avenue N., Saskatoon, Saskatchewan. Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-huit (48) heures avant la fermeture de la soumission principale. Elles devront être fermés à 2h.00 p.m. (CST), le 25 novembre 1975. Ces soumissions devront être faites en conformité avec les dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition 1er avril 1970.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi au Receveur Général du Canada.

Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.W. Widmeyer
Bureau des services Financiers et Administratifs
District du Manitoba



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 3h.00 p.m. (H.N.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du ministère des Travaux publics: Pièce 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 902 Spadina Crescent, Saskatoon, Saskatchewan; 701 Financial Building, Régina, Saskatchewan; 201 Edifice Fédéral, 269 rue principale, Winnipeg, Manitoba; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9e avenue, S. E., Calgary, Alberta, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

THE PURCHASE OR EXCHANGE OF THE CROWN OWNED LONDON BUILDING AND SITE LOCATED IN SASKATOON, SASKATCHEWAN. THE SITE DESCRIPTION IS AS FOLLOWS: LOTS 1, 2, 3, AND 4 IN BLOCK 156. PLAN (Q2) C 195 IN THE CITY OF SASKATOON IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN.

Date limite: le 3 décembre 1975
Dépôt: $25.00

Si vous désirez plus de renseignements communiquer avec:

M. P.T. Lypowy
Regional Manager
Property Services
Région de l'Ouest
Ministère des Travaux publics,
Edmonton
Tél.: (403) 425-7542

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 2h.00 p.m. (H.N.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du ministère des Travaux publics: 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205 - 9e avenue, S.E.,CALGARY, Alberta; salle 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta; 902 Spadina Crescent E., SASKATOON, Saskatchewan; 1444 Rue Alberni, VANCOUVER, C.B., sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

"DRUMHELLER, ALBERTA - DRUMHELLER INSTITUTION - RIFLE RANGE AND BUILDING"

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association de construction situé à Calgary, Edmonton, Saskatoon et Vancouver, C.B.

Date limite: le 27 novembre 1975
Dépôt: $50.00

Directeur du projet: S.E. Pupek
Ministère des Travaux Publics, Winnipeg
Tél.: (204) 985-2360

ENDROIT DU DÉPÔT:

Les sous-constracteurs mentionnés dans le document de soumission soumettront leurs applications au Alberta Bid Depository situé à l'Association de construction de Calgary, 2540 - 5e avenue N.W., Calgary, Alberta. Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-huit (48) heures avant la fermeture de la soumission principale. Les sous-contrats fermeront à 2h.00 p.m. (H.N.R.)le 25 novembre 1975. Ces soumissions devront être faites en conformité avec les dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition 1er avril 1970.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi au Receveur Général du Canada.

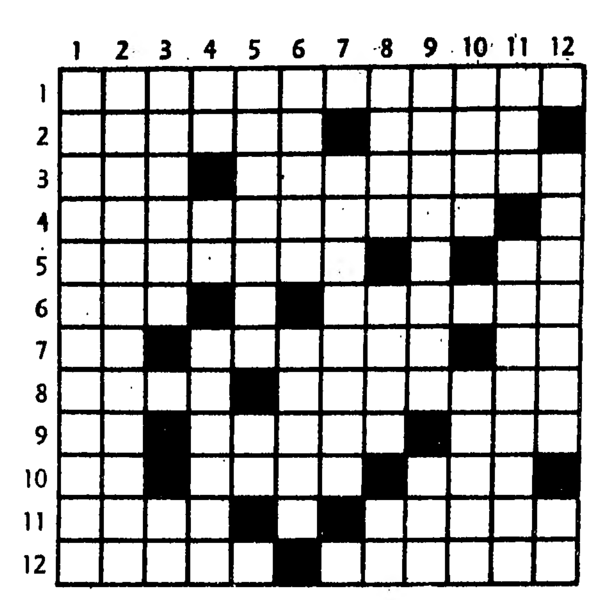
Le dépôt sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1- Vérifier des marchandises lors de leur réception.
2- Difficulté logique sans issue. -- Fourrure de petit - gris blanc et gris.
3- Fraîchement salé. -- Disposées en croix.
4- Affection mentale caractérisée par la prédominance des idées amoureuses.
5- Relatives à la tonalité. -- Du verbe gai.
6- Années. -- Séparer des autres.
7- Etain. -- Personne qui opère un triage. -- Venu au monde.
8- A moitié. -- Qui unit (fém.).
9- Infinitif. -- Aune. -- Article.
10- Lettre grecque. -- Action de se ruer. -- Berceau.
11- Petite baie. -- Manière de s'exprimer.
12- Arrêt d'un liquide organique. -- Ensemble des animaux (pl.).

VERTICALEMENT

1- Raccommoderas grossièrement.
2- Piqueront avec l'éperon.
3- Enveloppes soyeuses de certaines chrysalides. -- Possessif.
4- Infinitif. -- Possessif. -- Coiffure du pape (pl.).
5- Boire plus que de raison. -- Voyelles jumelles.
6- Fin, limite dans l'espace. -- Mille - pattes (pl.).
7- Relative aux oasis.
8- Qui concerne les brebis. -- Matière noire et épaisse. -- Symbole du pascal.
9- Autre nom du cresson alénois. -- Femme du fils.
10- Contestée. -- Troisième partie de l'intestin grêle.
11- Epoque. -- Vent venant d'une direction opposée qu'il avait auparavant.
12- Parties du jour. -- Existes.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE:

HORIZONTALEMENT: 1. DISPENSAIRE; 2. ENORME - ISERE; 3. PU - EPELLE - RU; 4. OTITE - ALENES; 5. SINECURE - ERE; 6. ILE - H - DURS - B; 7. TESTER - RATEE; 8. I - PERE - SION; 9. OTER - AG - DRIN; 10. NARRE - OPE - GA; 11. REELLES - AMI; 12. FEES - ASINIEN.

VERTICALEMENT: 1. DEPOSITION - F; 2. INUTILE - TARE; 3. SO - INESPEREE; 4. PRETE - TERRES; 5. EMPECHER - EL; 6. NEE - U - REA - LA; 7. S - LARD - GOES; 8. AILLEURS - PSI; 9. ISEE - RAIDE - N; 10. RE - NESTOR - AI; 11. ERRER - ENIGME; 12. EUSEBE - NAIN.